



Paschtu

بایسکل چلونه په آلمان کښې د اهمیت وړ اصول

Unfallforschung
der Versicherer
GDV

DEUTSCHE
VERKEHRS
WACHT

DVR
Deutscher
Verkehrssicherheitsrat

UK|BG

آلمان ته هرکله راشی!

په آلمان کې بایسکل چلونه ډېر په زړه پورې کار دی. د دې د دپاره چې تاسې تر ممکن حده پورې له بایسکل سره ډاډه او بې خطرې و گزرئ، موږ څو د **اهمیت وړ اصول** سره راټول کړيدي.



فهرست

عمومي ترافیکي اصول	۶
بایسکل چلوونکو ته د اهمیت وړ اصول	۷
د بایسکل چلولو لارې	۹
په څلورلارو کې سم چال چلند	۱۲
څاڅ‌گړي خطرونه	۱۴
د کومې پېښې په صورت کې	۱۶

عمومي ترافیکي اصول

د ښی خوا ترافیک

د سرک پر ښي لاس ولاړ شئ. له پارک شوو موټرونو څخه فاصله ونیسئ. له نورو ترافیکي واسطو څخه کينې خوا ته ترمخ کېږی، حتی د بایسکل چلولو په ځانگړو لارو هم.



د مخکې تگ اصول "ښی خوا تر چپې خوا مخکې"

په څلورلارو کې د "ښی خوا تر چپې خوا مخکې" د تگ اصول جاري دی، تر څو چې ترافیکي لוחې او یا اشارې وجود ونه لري چې کوم بل څه وښيي.



په سختۍ سره پېژندل کېدونکې څلورلارې او کوڅې په ځانگړې توگه ښايي شوې، هلته هم د ښی خوا تر چپې مخکې اصول اعتبار لري.

څلورلارې یا کوڅې د ښی خوا له لومړیتوب سره

د مخکې تگ ښی

له دې ترافیکي ښی سره تاسې باید نورو د موټر چلوونکي واسطو ته د لومړیتوب حق ورکړی او انتظار وباسئ.



د مخکې تگ اجازه ورکړی

ودرېزه! پرېږده چې لومړی ولاړشي



مخکې تگ
„Vorfahrt“



د مخکې تگ سرک
„Vorfahrtstraße“

له دې ترافیکي نښې سره
باید نور **چلوونکي تاسې ته** د
لومړیتوب حق درکړي.

بایسکل چلوونکو د پاره د اهمیت وړ اصول

◀ یو بایسکل هرومرو باید څراغ، برکونه او زنگ ولري.

◀ پر بایسکل باندې یواځې یو کس سپرېدلی شي.

ماشومان یواځې په
ځانگړې څوکۍ او یا تریار
کې له ځان سره بیولی
شئ.



◀ دواړه لاسونه پر جلب ونیسی.

◀ یو پر بل پسې په لار ولاړ شئ.

◀ که امکان لري د بایسکل چلولو خولی پر سرکړی.

◀ بایسکل چلوونکي اجازه نه لري پر نورو ترافیکي واسطو پورې
لاس ونیسي.

▶ تاسې باید ترافیکي اصول مراعات کړی. بایسکل چلوونکي هم د ترافیکو لخوا درول کېږي **د مجازاتو، سزا** کېږي

د بایسکل چلولو په وخت
تلفون مه کوی او خپل
 موبایل ته هم مه ګورئ



▶ که د الکول مو څښلي وي، نو بایسکل مه چلوئ



د بایسکل چلوونکو د پاره لارې

بایسکل یوه ترانسپورټي وسیله ده او د سرک د پاره دئ. کوچنيان **نښايي تر ۸ کلنۍ پورې** د پليو پر لار (پياده رو) باندې بایسکل وچلوي. کوچنيان **تر ۱۰ کلنۍ پورې** کولی شي له پياده رو څخه گټه واخلي.

یوه د **بایسکل لار** له سرک څخه د پرو او له پياده رو څخه په نښاني کېدلو، فلستر او یا ټیټو پرو سره بیلېږي.



د **بایسکل چلولولاره** پر سرک باندې د یوې سپینې نه غوڅېدونکې کرښې او د نیلي شنې بایسکل لارې نښې سره په نښه شوې. موټرونه اجازه نه لري پر هغه ولاړ شي.

د **ساتنې نوار** پر سرک باندې له یوې ماتېدونکې کرښې او بایسکل په نښاني سره په نښه شوې. پر دې مسیر باندې موټرونه یواځې هغه وخت د تگ اجازه لري، چې باید مخامخ راتلونکو ترافیکو ته لار ورکړي.



د پليو او بایسکل چلوونکو شریکې لارې هم شته. دلته ښایي چې بایسکل چلوونکي پليو ته ځانگړې پامارنه وکوي



دلته، د بایسکيل بايد په سپرېدو



د پليو او بایسکل



د بایسکل لار / د
بایسکل چلولو شریکه
لار چلولو مسیر



د پليو د لارې له
څنگه د بایسکل
چلولو پر لار

هرکله چې یوه د بایسکل چلولو لار پر نیلي شنه ځمکه باندې له سپین بایسکل سره په نښه شوي، نو تاسې باید سمدلاسه پر هغه ولاړ شئ، که چېرته لار کې کومه بله مانع وجود ونه لري. په هغه صورت کې (که مانع موجود وي) تاسې کولی شئ په ډېر احتیاط سره پر سرک ترې چې شئ. که چېرته پر سرک باندې بې خطرې چپېدل امکان ونه لري، نو بیا باید له بایسکل څخه ښکته او هغه له مانع څخه پیاده تېرکړئ.

نه نښاني شوو بایسکل لارو باندې اجازه شته، خو نه چې هرورومو باید پرې ولاړ شئ. دلته کولی شئ پر سرک هم ولاړ شئ.

دې ځایونو کې بایسکل چلوونکي تللی شي:

پر نورو سیمو (د مثال په توګه د پليو لار، د پليو سیمه) باندې یواځې هغه وخت د تګ اجازه شته، کله چې د یوې ځانگړې لوحې او ممنوع د بایسکل سره په نښه شوې وي.



اضافې لوحه و
ممنوع د بایسکل
„Radfahrer frei“



د اضافگي لوحې "او ممنوع د بایسکل" له موجودیت څخه پرته
ښایي له **بایسکل څخه ښکته او پیاده یې بوزئ.**



دې ځایونو کې بایسکل چلوونکي د بایسکل چلولو
اجازه نه لري:



Kraftfahr-
straße
لوی سرک



Autobahn
د موټرونو
ځانگړی سرک



Gehweg
د پليو لار



Verbot für
Fahrrad-
verkehr
بایسکل د
پاره منع



Verbot für
Fahrzeuge
aller Art
د هر ډول
موټرونو د
پاره منع

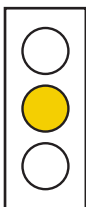
په څلور لارو کې سم چال چلند چراغ خطر

ترافیکي چراغ

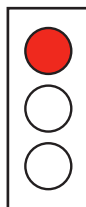
له بایسکل سره هم باید ترافیکي چراغ ته پامارنه وکوئ.



په شنه اشاره تېرېدلی شئ. مگر احتیاط کوئ.



په ژېړه اشاره اجازه نه لرئ څلورلارې ته ننوځئ. ودرېږئ.



ودرېږه! په سره اشاره باید تل ودرېږئ.

که چېرته د بایسکلونو د پاره ځانګړی ترافیکي چراغ شته وي، نو باید هغه ته پامارنه وکوئ.



کله کله، د مثال په توګه چې ترافیکي چراغ ژوبل وي، پولیس ترافیکو ته لارښوونه کوي. د پولیسو د لاس اشارې له هر څه نه لومړیتوب لري.



تاسې اوس تللی شئ. خو په ډېره پامارنه سره.



پامارنه! بې اشارې ته مخکې له څلورلارې څخه تم شئ.



ودرېږه!



"د بایسکل لپاره ممنوع"

په دې توگه بې خطره گرزېدلی شئ:

① **شا ته کتنه:** لومړی شا ته وگورئ او ترافیکو (موټرونو) ته وگورئ

د لاس اشاره ورکړی: د لاس په څرگنده اشاره سره وښیئ، چې چېرته گرزئ.



①

② **لارې ته برابرېدل:**

- که چېرته د بایسکل چلولو لارښوونه وي، نو له هغې سره سم ولاړ شئ.
- مخکې له څلورلارې څخه ځان سم سرک ته برابر کړئ.

③ **گرزېدل:** ښی خوا ته په گرزېدلو سره پليو ته پاملرنه وکړئ، چې همدې وخت کې پر سرک تېریږي، دوی د لومړیتوب حق لري. که تاسې چېرته خوا ته گرزئ، نو باید تل مخامخ راتلونکي موټرونه پرېږدئ چې تېر شي. که د بایسکل چلوونکو د پاره ځانگړې لار په نښه شوې وي، نو پر هغه ولاړشئ.

غیرمستقیم گرزېدل

که چېرته لوري ته په گرزېدلو پوره ډاډه نه وئ، نو بیا کولی شئ په غیرمستقیم ډول چې لوري ته وگرزئ:

① لومړی په څلورلارې کې مخامخ ولاړ شئ.

② د سرک ښی خوا ونیسئ، د اړتیا په صورت کې باید له بایسکل څخه ښکته شئ.

③ تم شئ تر څو چې لاره خلاصه شي. له هغه وروسته د سرک بلې خوا ته تېر شئ او ځئ.

ځانگړي خطرونه

په اصطلاح "د ږندو داغ"

بایسکل چلوونکي هغه وخت له سخت خطر سره مخامخ کېږي، کله چې لاری یا تیزرفتار موټرونه چې خوا ته ګرزي. په اصطلاح **مړه زاویه** کې موټر چلوونکی تاسې ښه نه ویني او یا مو هیڅ نه ویني.



په احتیاط سره ځئ. په ناپاډه حالت کې د لومړیتوب له خپل حق څخه تېرېږئ او یا له بایسکل څخه ښکته کېږئ او پر پیاده رو باندې ځئ. هلته باید خپل بایسکل پیاده بوزئ.

نو ځکه:

◀ تل د یوې **لاری / سرویس** څخه په پوره اندازه مصافې سره د **څټه ولاړ شئ**! هیڅکله نه د هغه ترڅنګ، نه یې تر مخ او نه نږدې له څټه.

◀ یوه لاری/ سرویس پېر ځای غواړي. **له هغه نه مصافه ونیسئ.**

◀ په پېر احتیاط سره بایسکل چلوئ. په ناپاډه حالت کې د لومړیتوب له حق څخه تېرېږئ. له لاری- موټر او یا سرویس سره د بایسکل ټکرونه زیاتره د مړینې لامل کېږي.

◀ د تیزرفتار موټر تر ښې خوا یواځې هغه وخت تېرېږئ، چې پوره ځای موجود وي.

◀ له **موټرچلوونکي سره د کتلو اړیکه** ټینګه کړئ.



نور خطرونه

د پليو او بايسکلونو په شريکو لارو باندې **ډېر په احتياط ځئ** او **دغومره تېز، چې تل برک ونيولی شئ** او يا ودرېدلی شئ! خپل سرعت له پليو سره برابر کړئ.

برسېره پر دې کېدلی شي چې موټرچلوونکي مو د **ننوتلو په لارو** کې ونه ويني.

له **پارک شوو موټرونو څخه پوره واټن ونيسئ**، کېدی شي د هغوی دروازې ناڅاپه وازې شي.

د یوه ټکر په صورت کې

کله چې ټکر کوئ، نو مرسته وغواړئ. تر څو مو چې د ټکر خبر نه وي ورکړئ، د ټکر له ځای څخه هېڅکله مه ځئ.

د ژغورنې د مرکز تلفوني شمېرې ۱۱۲ ته تلفون وکړئ.

دې شمېرې ته په موبایل کې له پیسو لرلو څخه پرته هم تلفون کړي.



د ژغورنې مرکز به لاندې پوښتنې درڅخه کوي:

پېښه **چېرته** شوې ده؟
په دقیقه توګه **څه** پېښ شوي؟
څو تنه په پېښه کې شریک دي؟
څه ډول زخمو/ممه/بیرنی حالت منځ ته راغلی؟

نورو پوښتنو ته انتظار وباسئ!
امبولانس موټر او یا پولیسو ته انتظار وباسئ او معلومات ورکړئ.

که خپله تلفون نه شئ کولی، د **نورو کسانو پامارنه پېښې ته راوګرزوئ**، تر څو هغوی مرسته راوغواړي.

ځانگړي معلومات

خپروونکي:

Unfallforschung der Versicherer (UDV)
Wilhelmstraße 43/43 G, 10117 Berlin
Postfach 08 02 64, 10002 Berlin
www.udv.de, www.gdv.de



Deutsche Verkehrswacht e.V.
Budapester Straße 31, 10787 Berlin
www.deutsche-verkehrswacht.de



Deutscher Verkehrssicherheitsrat e.V.
German Road Safety Council
Auguststraße 29, 53229 Bonn
www.dvr.de



ليکنه:

Klaus Brandenstein (UDV)
Jörg Ortlepp (UDV)
Kay Schulte (DVR)
Daniel Schüle (DVW)

پلان + جورښت:

pensiero KG, www.pensiero.eu

کاغذ:

د انځورونو سرچینې: [connel_design - fotolia.com](http://connel_design-fotolia.com)

مخ: ۳: [cbskchristine - fotolia.com](http://cbskchristine-fotolia.com)

مخ: ۷: Avanne Troar

مخ: ۸: [Picture-Factory - fotolia.com](http://Picture-Factory-fotolia.com)

مخ: ۱۱: [Christian Müller - fotolia.com](http://Christian-Müller-fotolia.com)

مخ: ۱۲, په منځ کې: [Kara - fotolia.com](http://Kara-fotolia.com)

مخ: ۱۴: [Tobias Arhelger - fotolila. com](http://Tobias-Arhelger-fotolila.com)

په دې معلوماتي پاڼو کې له چاپ شوو انځورونو څخه د گټې اخیستلو حق یواځې (UDV) او یا د آلمان د ترافیکي امنیت جرگه Deutschen Verkehrssicherheitsrat لري.

پښتو وړ

دا لاسوند په نورو ژبو هم د
لاسرسې وړ دی.

دلته یې ډاونلوډ کړئ:

www.germanroadsafety.de

